









国際派日本人養成講座

人物探訪 杉浦重剛 昭和天皇の師

「国際派日本人養成講座」(http://www2s.biglobe.ne.jp/~nippon/jogindex.htm)では、毎週、新しいコラムが紹介されています。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心ももてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいない兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。(ニッケイ新聞編集部)

1. 無名の一中学校長

大正3(1914)年、皇太子時代の昭和天皇が学習院初等科を卒業され、将来の天皇としてお育て申し上げるために東宮御学問所が設立された。歴史、地理、国漢文、数学、フランス語などは、一流の学者が選ばれた。

しかし、教育の中核である倫理の担当に選ばれたのが、ほとんど無名の私立中学校長にすぎない杉浦重剛だった事に世間は驚いた。

杉浦を推薦したのは東京帝大総長、山川健次郎が、ほとんど無名の私立中学校長にすぎない杉浦重剛だった事に世間は驚いた。

「a, b」である。山川は「恥ずかしい」といって民間の杉浦をあつた。それを決定したのは御学問所総裁、東郷平八郎であった。「1」

実は、倫理の進講担当の選定は、評議員のあいだで難航し、1ヶ月以上かかっても結論が出なかつた。倫理は、いかに巧妙に理屈を説いても、それでよしという訳にはいかない。それを説く人物が人格高潔でなければならぬ。そのような学徳兼備の人物はなかなか見つからなかつたのである。

そんな中で、杉浦重剛の名前が挙がると、灯台下暗しとはこのことだ、と評議員一同、みな賛成した。世間的には無名の私立校長だったが、識者の間で杉浦重剛の学徳兼備ぶりはよく知られていたのである。

2. 小村寿太郎との友情

杉浦重剛の人となり、若かりし頃のこんなエピソードから窺い知ることができる。杉浦は明治3(1870)年、15歳にして上京し、大学南校(後の東京大学)に学んだ。明治新政府は新しい時代を担う人材を育成するために、各藩に優秀な若者を選んで送るよう命じ、出身の藩所藩(現在の滋賀県大津市)から選ばれた二人のうちの一入であった。

杉浦は、ここで日向国飯沼藩(宮崎県日南市)から送り込まれた小村寿太郎と知り合い、その国を思う気持ちの厚いことに敬愛の念を抱いた。やがて小村はアメリカで法律を学び、司法省に入

3. 「忠告を破る諒解を得なければならぬ」

しかし、小村は外務省で長く不遇の時期を過ごした。直接の上司に人を見る目がなかつたからである。さらに父親が莫大な借金を残して死んだため、借金取りが毎日のように外務省に押しかけるようになった。それを聞いた大学南校の同窓・菊池武夫(後の中央大学初代学長)が、二人で連帯保証人になって金を借り、小村の窮状を救おう、と言ってきた。杉浦は「喜んで連帯保証の押すが、どうしてもその前にしなければならぬ事がある」と答えた。実は、同じく大学南校で学んだ河上謙一(後の住友の理事)から、「君は頼まれたらいやとは言えない性格だから、連帯保証の押だけは押すな」と忠告されていたのである。杉浦は、その忠告を破る諒解を、河上から得なければならぬ、と考えたのだ。杉浦は汗をかきながら、河上の元に急ぎ、事情を説明した。

河上が「小村のためなら話は別だ、俺も連帯保証させてもらう。で、小村はいつたいいくら借りているのだ？」と聞くと、杉浦は「それは聞いてない。友人を救うためには、額も知らない借金の肩代わりをしようとしている杉浦に、何という男だ、と河上は思った。

菊池、杉浦、河上が連帯保証人となって金を借りたが、今度は小村が受け取りを拒んだ。「自分のことで、君たちに迷惑はかけられない」というのである。

4. 教育者の道

明治15(1882)年、杉浦は30歳前の若さで、大学予備門長に就任した。東京大学を目指して全国各地から集まってくる俊英たちを鍛える機関の長である。しかし、当時の地方の中学校では、予備門の入学試験を受けるにも、特に英語力が不足しており、それを補うために明治18(1885)年に、杉浦は同志と語らって、東京英語学校を創設した。当時は欧米流の功利主義や唯物主義が台頭し、西洋崇拜が頂点に達した時期だった。学校の名称は「英語学校」だったが、杉浦は欧米文明を学びながらも、我が国の伝統的な精神を保ち、国家に尽くそうとする青年の育成を目指した。

明治25(1892)年4月、東京神田で大火災が発生し、東京英語学校は焼失した。杉浦は同志の協力を得て校舎を再建し、これを契機に「日本中学校」と改称した。

杉浦は同時に、イギリスのパブリック・スクールを範に、全寮制で生徒たちが寝食を共にしながら人格を陶冶することを目的とした称好塾も設立している。

5. 「人を待つに寛」

杉浦は、この日本中学校の校長を34年の長きにわたって努め、称好塾とあわせて、その後の日本の政治や学問の世界をリードする多くの人物を送り出した。そのごく一部を挙げれば、岩波書店の創業者・岩波茂雄、日本画家の大家・横山大観、児童文学者・巖谷小波、歌人・国文学者・佐々木信綱、政治家・吉田茂、河野一郎、謙三兄弟などである。いずれも我が国の文化・芸術・政治に大きな貢献を残した人物である。

杉浦の処世訓は「人を待つに寛、身を持するに厳」だったが、その教育は「人を待つに寛」すなわち、青年の成長を寛容に、粘り強く待つ、ということだった。その好例が、後に冒険小説の泰斗と呼ばれるようになった江見水陰である。江見は軍人を志していたが、視力が弱いため軍人の道をあきらめ、叔父の縁を頼って称好塾に入った。軍人、官僚が幅をきかせていた世の中で、「何をしてもいい、自分の得意分野で成長すればいい」と励ます杉浦の言葉は新鮮だった。

7. 「まごころを磨く」

とは言え、その講義はお若い殿下が飽きられないように配慮したものであった。たとえば、中江藤樹の事を三度も述べている。たまたま、中江藤樹「国を治め、天下を平らかにする」という政治の根本も、まずは人間、一人の心の中にすてにある「まごころ」を磨く所から始めなければならぬ。そして親を思う孝心は、人間としての「まごころ」の始まり、というのが、中江藤樹の学問の中心だった。「d」

孝心に関しては、かつて杉浦は日本中学校の生徒に「養老の孝子」の話をこんな風に説いていた。これは薪を売って得た金で父親に好きな酒を飲ませていたが、ある日、薪が売れなくて困っていると山の斜面の岩間から酒が湧き出でていた、という話である。「2, p15」

岩間から酒がわき出してくるはずがない。非科学的な荒唐無稽な話だという人がいる。・・・私はもと化学者だが、科学的でないというだけの理由で孝道物語を否定するのは料簡がありません。もうひとつ忘れてはならないのは、この話を聞かれて元正天皇が美濃へ行幸され、岩間から酒が湧き出たとされている滝を「養老の滝」と命名されたことだ。皇室はそれほど孝道の普及に努められた。

杉浦は皇太子にも、このような調子で説かれたのだから彼を追いすことは断じてならぬ。もし君達それが不服なら、君達に出てもうしか仕方がある。杉浦のあふれる言葉に、塾生たちも返す言葉がなかった。江見水陰は改心して、やがて冒険小説の泰斗とまで言われるようになった。

6. 「今日よりは我身にあらぬ我身とぞ思う」

このような人物が、皇太子の師として選ばれたのである。大正3(1914)年6月22日、靖国神社に参拝してから、高輪御殿に参上し、第一回の進講を行った。その翌日、次の和歌を詠んでいる。数ならぬ身にあらぬ我身とぞ思う。ご進講に際しての杉浦は、「心血を注ぎ、鞠躬(身をかがめ慎みかしまること)身を忘れて奉仕せられた」と記されている。たとえば御学問所の幹事はご進講開始の1時間半前には出仕していたが、杉浦のご進講のある日は、いつも玄関に彼の帽子がかかっていた。「どうしていつもこんなに早くご出勤されるのです？」と聞いたが、杉浦は答えなかった。

実は、杉浦は小石川の自宅から学問所のある高輪御殿まで人力車で通っていたが、途中で何かあって徒歩でも十分間に合うように家を出ていたのである。

【共同】極東国際軍事裁判(東京裁判)で絞首刑を受けた東条英機元首相らA級戦犯7人の刑執行手続を具体的に定めた米公文書が、7日までに見つかった。絞首刑を徹底的に点検し、遺体を本人かどうか指紋を取って確認するなど、一軍の正確さで実施されたことは驚き。死刑執行の全容を示した公文書が明らかにされた。

A級戦犯死刑、指紋で確認

【共同】極東国際軍事裁判(東京裁判)で絞首刑を受けた東条英機元首相らA級戦犯7人の刑執行手続を具体的に定めた米公文書が、7日までに見つかった。絞首刑を徹底的に点検し、遺体を本人かどうか指紋を取って確認するなど、一軍の正確さで実施されたことは驚き。死刑執行の全容を示した公文書が明らかにされた。

【共同】極東国際軍事裁判(東京裁判)で絞首刑を受けた東条英機元首相らA級戦犯7人の刑執行手続を具体的に定めた米公文書が、7日までに見つかった。絞首刑を徹底的に点検し、遺体を本人かどうか指紋を取って確認するなど、一軍の正確さで実施されたことは驚き。死刑執行の全容を示した公文書が明らかにされた。

8. ご成婚を見届けるかのように

大正7(1918)年、久邇宮長子女王が皇太子殿下のお后として内定し、将来の皇后をお育てするための御学問所が創設された。杉浦はこれらの学問所でも倫理担当にされた。しかし大正10(1921)年に、女王の母系島津家に色目(異族)の遺伝があり皇太子妃には不適当として山縣有朋が久邇宮家に婚約辞退を迫った。長州閥を率いる山縣にとって、反長州派の久邇宮家からの皇后が出るのは好ましくなかつたので、言いがかりをつけて、婚約をつぶそうとしたものと言われていた。この策謀に杉浦は、立ち上がった。御学問所総裁の東郷平八郎には次のような手紙を送っている。「2, p219」

すでにご内定になった婚約を細かい欠点を挙げて取り消すのは、そのお相手に對して信を失うだけであって、天下に對しても必ず信を失う。婚約がすでになつてお相手に対して、失望させるのは、不仁の甚だしきもので、普通の人でもあえてしない所だ。いわんや仁愛をもつて本分とする皇室は言うまでもない。

杉浦は、公人として戦えば皇室と久邇宮家に迷惑がかかるため、両方の御学問所御用を辞し、一人として山縣派に立ち向かった。杉浦辞任のニュースは、新聞で報道され、この新聞が禁禁処分とされたため、かえって「宮中某重大事件」として世に知られることとなった。

高齡と病身をおして人倫の道を読む杉浦に、世論は大きく傾いていき、山縣批判の音が広がっていった。そしてついに山縣はその策謀をあきらめ、宮内省と内務省から「皇太子妃内定に変更なし」との発表がなされた。

【参考文庫】

(1) 岡田幹彦、産経新聞、H22.03.31「元氣の足る歴史人物講座」(64)杉浦重剛、無名の中学校長のご進講、(2) 渡辺一雄「明治の教育者」杉浦重剛の生涯、毎日新聞社、平成15年

馬方や漁師を相手に人の生き方を説く中江の学問が、ひたひたと琵琶湖沿岸から広がっていった。e. JOG(101) 鈴木貞太郎(下)終戦の聖断を引き出した老宰相

健次郎はいつくもの大学の基礎を作り、明治・大正の日本の発展を支える人作りに貢献した。c. JOG(365) ポーツマス講和会議国民の怒りを覚悟して、小村寿太郎は日露講和会議に向かった。

d. JOG(324) 中江藤樹「まごころを磨く」学問

会津の白虎隊士・山川健次郎が多くのの人々に助けられて、エール大学を卒業するまで。

a. JOG(538) 国作りは人作り、山川健次郎(上)

b. JOG(539) 国作りは人作り、山川健次郎(下)

大正13(1924)年1月26日、国民祝賀のうちにご成婚の儀が執り行われた。それを見届けたかのように、2月13日、杉浦は帰らぬ人となった。(文責：伊勢雅臣)

り、その甚大な被害に、皇太子の発意でこの祝典は半年後に延期された。杉浦が説いた仁を皇太子は実行されたのである。「ありがたいことだ」と杉浦は病床で合掌した。大正13(1924)年1月26日、国民祝賀のうちにご成婚の儀が執り行われた。それを見届けたかのように、2月13日、杉浦は帰らぬ人となった。(文責：伊勢雅臣)

quantum 日本企業のブラジル進出をトータルにサポートします。市場調査・市場視察企画、マーケティング活動支援(販促・広告等)、展示会出展企画・施工・管理、代理店開拓・代理店構築支援、工場用地・工業団地の調査提案、自治体とのインセンティブ交渉代行、日本本社向け説明資料作成、事業戦略・事業計画作成支援、進出に際してのFIIビリティスタディ、会社設立代行・オフィスビルの情報収集・提案、ブラジル支社・工場立ち上げ支援、特許や商標、認証取得代行、駐在員の生活支援、中央政府とのパイプづくり。20年以上の実績と信頼。株式会社クワンタム、quantum consultoria ltda. 東京都千代田区飯田橋2-9-3 かつがビル2階 TEL: 81-3-3509-7830 FAX: 81-3-3509-0767 E-mail: info@quan.co.jp



# マニフェストについて

サンパウロ 木村 備

6月に入って始まったマニフェストは、単純にオニブスの乗車賃の値上げに対する反対だと思っ

て、何をそんなに騒いでいるのかと思つて来た。しかし次第に様相が変わり、そして全国に飛火して大規模となり、国民特に政治家を驚かせた。これは構造的な汚職や腐敗、格差社会に対する積年の不満が吹き出したものと思われる。教育、保健、インフラ、治安に対する投資不足、計画的の無さから来る混乱は、新聞やTVで報道されるのを見て悪化する一方だ。

## 人生最高の恋

イタジバ 沖合 五十一

「自分は忙しくて恋をしたことがない」と書いて来た。ブラジルに少年で来た小生はモジ市の日本人農家の呼び寄せで渡伯した。少いながらも苦勞を働いた。少いながらも苦勞を働いた。少いながらも苦勞を働いた。

## コチア青年とアデスキの結婚

サンパウロ 茂夫



## キロン温泉慰安旅行について

サンパウロ 池本 辰行

在サンマテウスつくも老人会と日本人会の有志の方々3人の一行は、去る5月30日より6月1日の2泊3日の予定で有名キロン温泉に慰安旅行致しました。

サロンも有りまして、至りて、お客も日本人ばかりで、何の気兼ねも要らなから寛げる温泉旅行でした。

## 大型ミニコンクリート300キロの旅

パウリー 酒井 祥造

息子がミナス州の北西に、老年の身には上り降りが大変だ。

## サムライ魂は継承されている

サンパウロ 田辺 豊太郎

近頃備されたスザノ編、博村の二五青年会80周年記念式典に招待された。

飲む思いだ。マラニオン州まで急速に州から活気ある街だ。

## おねがい

投稿者

名前には必ずふりがなをつけて下さい。

おねがいは必ずふりがなをつけて下さい。

投稿者には必ずふりがなをつけて下さい。紙面の都合で、投稿の一部が削除されることがあります。ご了承ください。









# 入植百周年

(15)

稲作減産期に入っていたのだ。ウイキヒイによ

は1852年には同市周辺で3カ所の米所、2カ所のビンガ蒸留所、4カ所のカフエー加工工場、工場があった。

この「衰退」は収奪式農業による土地の疲弊ばかりでなく、港設備の刷新を怠ったこともあった。

「Valo Grande」(Valo)に挟まれた細長い半島の最も幅が狭い部分に位置し、川側から内海側の港までわずか3キロしかない特殊な地形だ。

日本から持ってきたカメラや小型テレレコーダーは売り払ってしま

## 砂金掘り、稲作で繁栄 衰退期だったイグアツペ

一方、ブラジル側はどうか。この地方の金銀業は衰退した。

イグアツペ市立博物館の解説委員ニッセ・エレーナ・オリベイラさん

16、17世紀にイグアツペ河上流では金が発見され、当地最初の黄金狂時代を迎えた。

この最盛期にはポルトガル副領事館も置かれ、新聞も発行され、欧州の劇団が公演し、数々の米長者御殿が立てられた。

「荷を積み替える手間が無駄」と考えられるようになり、川船がそのまま通れるように幅4メートルの運河を奴隷に掘らせた。

日本移民が入植する直前にすでにそんな状態だった。青柳がイグアツペ上流に植民地を作ったのは、そんな時期だった。

朝までボロ雑巾のように眠って眠った。テレーザが戻るのには明け方だった。

「米はどこから持ち込んだんじやなく、ここに自生していた。川沿いに植えていた水田米だった。

この最盛期にはポルトガル副領事館も置かれ、新聞も発行され、欧州の劇団が公演し、数々の米長者御殿が立てられた。

「荷を積み替える手間が無駄」と考えられるようになり、川船がそのまま通れるように幅4メートルの運河を奴隷に掘らせた。

日本移民が入植する直前にすでにそんな状態だった。青柳がイグアツペ上流に植民地を作ったのは、そんな時期だった。

朝までボロ雑巾のように眠って眠った。テレーザが戻るのには明け方だった。

# 第2次大戦と日本移民

## 勝ち負け騒動の真相を探る

外山 脩

43

以上の如くで、結論から言えば、認識派史観1の発言した「狂信」という言葉は、間違いという

幼少年齢は除かねばならぬが、除いた後の10割近く……ということ

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

常識的に考えても、その人間的に、終戦当時、邦人社会の人口は、ひと口に30万と言われた。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

## 状況認識の連鎖

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。

戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。戦勝派が、戦争は日本が勝ったと思いつく。



ノッサ・セニョーラ・ダス・ネーベス教会(左)の前の広場にある博物館(右、Museu Municipal de Iguape)



著者への意見、感想はjunya (takamata@nifty.com) へ

移り住みし者たち 麻野 涼 第115回

痛みと疲れをいやす 筋肉をほぐし背骨矯正 指圧・整体・針灸

プロポリス専門店 MURA-SAN COMERCIO LTDA.

Shiatsu・整体・針灸で ポケ予防、物忘れの治療を致します

泌尿器科専門 山田レナット Dr. RENATO YAMADA

kenko hirose 健康食品

PC Liberdade パソコンのことなら 修理/販売 日本語化等

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo Centro Médico Liberdade

リベルダーデ医療センター

サンパウロ市リベルダーデ区



ねんねんふ ころうにっぼんじん

# 年々増える、孤老日本人

## 要介護でも行き場なく

### 高額の入居費は援協負担

病氣、車椅子、寝たきり―しかし、面倒を見てくれる家族はいない。サンパウロ日伯援協(菊地義治会長)に送られてくる、そんな身寄りのない日本人高齢者が徐々に増えているという。引き取りを求めず、市や市の問い合わせは、ここ10年間で約5倍に増えている。要介護者が多く施設に空きは足りない。非日系の施設にも25人程度入居中で、一人分の入居費が3千レアルかかる場合もあり、援協の負担は増すばかりだ。八巻和枝福祉部長は「今は人が簡単に長生きする時代。亡くなるまで30年世話した人も少なくない。皆を受け入れたいのは山々だけど、誰でも、というわけには…」と苦しい現状を語った。



要介護者が入居するあけぼのホーム。深刻化する孤老問題が、援協に重くのしかかる

「一人で暮らす高齢のか、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

## 有名シェフアレックス・アタラ氏が協力

### 老人ホームを料理で支援

聖州ミラカ市(レジストロから50キロ)在住の江尻龍之介さんは、ピラルクの養殖をしている。江尻さんの一番のお得意先は、サンパウロにある2軒のレストラン「タウヴァ・エ・ジッ」で、D.O.M.で経営者兼料理長をつとめている。江尻さんはミラカ市で老人ホームの支援もしているが、現在25ニヤード(鶏のスープ)

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。



有名シェフのアレックスさんと江尻さん

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

「一人暮らしの高齢者が、つかめていない」と日本人、路上生活者ほか菊地会長。近所に住むブラジル人が善意で食事をするが、「どれくらいいるか」と見られる。

www.nikkeishimbun.com.br  
**ニッケイ新聞**  
【営業時間】  
月曜～金曜日：祝日を除く  
午前9時～午後4時  
**(11) 3340-6060**  
Rua da Glória, 332  
Liberdade  
CEP 01510-000  
São Paulo - SP  
【購読】  
nikkeishimbun@  
yahoo.com.br  
【広告】  
anuncio.nk@hotmail.com

**納骨仏壇分譲のご案内**  
この度、新館大鑑閣内に納骨  
仏壇を新たに設置いたし皆様方  
に分譲しています。  
寸法は32センチx30セン  
チx50センチ(奥行き)です。  
詳細につきましては曹洞宗佛心  
寺までお問い合わせ下さい。  
**曹洞宗両大本山南米別院佛心寺**  
Rua São Joaquim, 285 - Liberdade - São Paulo - SP  
Tel: (11) 3208-4515 / 3208-4345

**岡田・大城不動産**  
OKADA & OSHIRO IMÓVEIS  
TEL: (11) 3272-9885  
okada-oshiroimoveis@netball.com.br  
ALUGA-SE 賃貸物件  
高級マンション賃貸  
駐在員夫婦又は独身者用  
パライソ地下鉄駅隣  
2部屋、65平米、  
1駐車場  
家賃3,900レアル  
**LIBERDADE APARTAMENTO**  
2DORMS, 1SALA, 1BANH,  
1COZINHA, SEM VAGA,  
ÁREA ÚTIL 62 M<sup>2</sup>  
**R\$ 1.500,00**  
**LIBERDADE APARTAMENTO**  
1DORM, 1SALA, 1BANHEIRO  
1COZINHA, SEM VAGA,  
ÁREA ÚTIL 48 M<sup>2</sup>  
**R\$ 1.000,00**  
**LIBERDADE APARTAMENTO**  
1DORMITÓRIO, 1SALA,  
1BANHEIRO, 1COZINHA,  
1VAGA, ÁREA ÚTIL 45 M<sup>2</sup>  
**R\$ 1.300,00**  
**GLICÉRIO APARTAMENTO**  
1DORMITÓRIO, 1SALA,  
1BANHEIRO, 1COZINHA,  
SVAGA, ÁREA ÚTIL 40 M<sup>2</sup>  
**R\$ 750,00**  
**LIBERDADE SOB RD COMERC**  
SOBRADO COMERCIAL  
ÁREA ÚTIL 235 M<sup>2</sup>  
**R\$ 13.000,00**  
**LIBERDADE SALA COMERC**  
SALA COM 3 AMBIENTES, 2  
BANHEIROS, 1COZINHA,  
S/VAGA, ÁREA ÚTIL 100 M<sup>2</sup>  
**R\$ 4.000,00**  
**REPÚBLICA SALA COMERC**  
SALA COMERCIAL  
ÁREA ÚTIL 105 M<sup>2</sup>  
**R\$ 2.200,00**  
**JARD DA SAÚDE CASA COMERC**  
NVO, 3DORMS, 1SL, 4BANHS,  
1COZINHA, 1VAGA, 1COZINHA,  
5VAGAS, Á.Ú. 210 M<sup>2</sup>  
**R\$ 4.500,00**  
**LIBERDADE CASA COMERC**  
SALA C/ DIVISÓRS, 2BANHS,  
1COZINHA, 2VAGAS  
COBERTS, Á.Ú. 60 M<sup>2</sup>  
**R\$ 3.500,00**  
• 土地、アパートなど売りたい物件のある方は、当社  
で新聞広告を無料で致しますのでご連絡下さい。  
• 当社には、格安投資物件、アパートなど多数ありま  
すので、今すぐご連絡して下さい。  
Rua Galvao Bueno, 405  
Liberdade  
Sao Paulo - SP  
不動産事務所  
自社所有  
Sede Propria





第16回日本祭り



第16回フェスティバルドジャポン

食スタンド位置

2013年7月19・20・21日

Table with 3 columns: BOX, 県人会団体名, 出品料理名. Lists various food items from different prefectures.



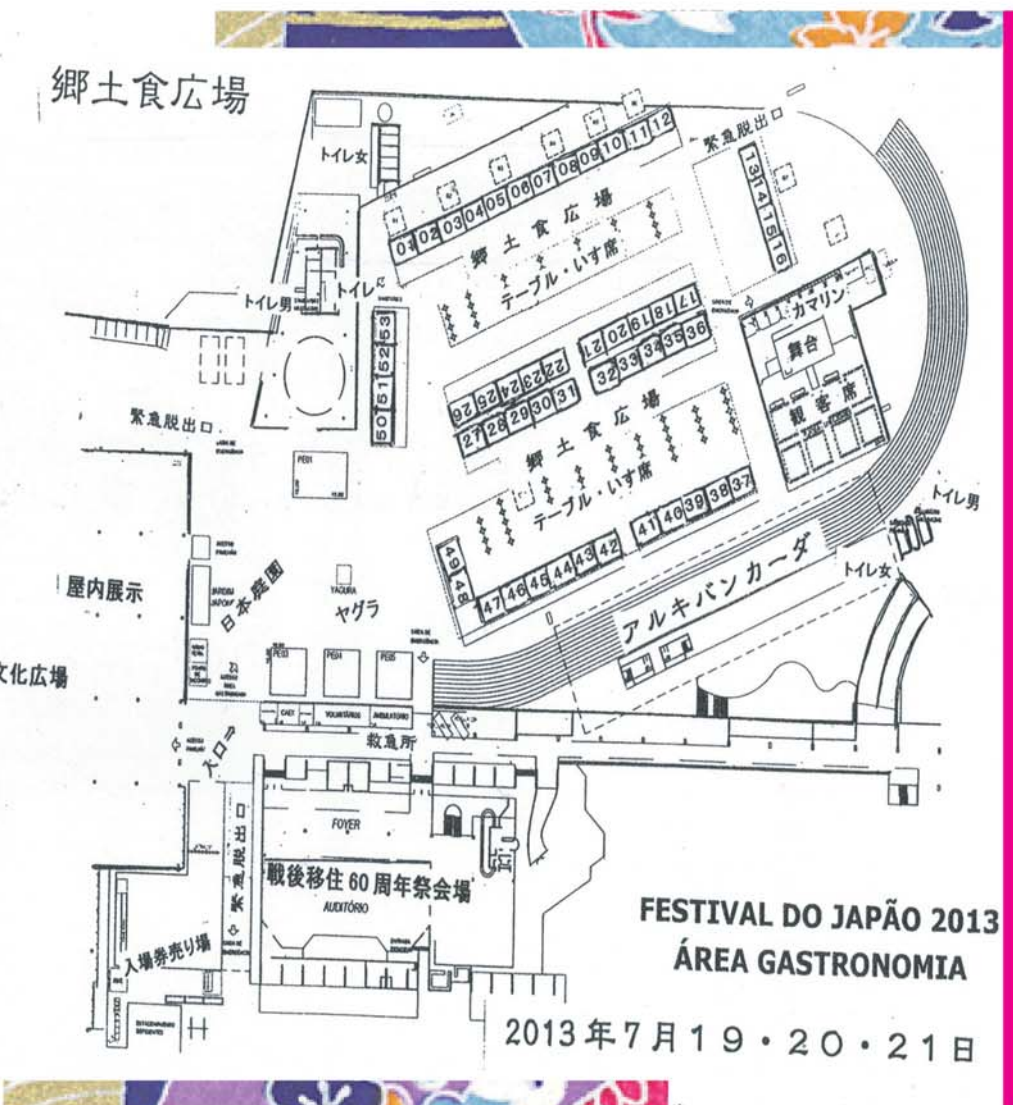
混雑するバンカ前の様子



青森県人会は今年もりんごを販売



野沢菜漬を販売する長野県人会の皆さん



来週末、いよいよ開催
お腹を空かせてイラツシヤイ!
今年も充実、食コーナー

魅力あるイベントへようこそ
今年も充実、食コーナー
実行委員長 前田 ネルソン

Large advertisement for Festival do Japão 2013, including dates (July 19-21), location (Centro de Exposições Imigrantes), and sponsors (Bradesco, Honda, Yamaha, etc.).